

## 在鸣门 2026年2月 总第224期

### 德岛漩涡足球队新赛季的主场首秀

#### 新しいシーズンの徳島ヴォルティス初のホーム戦

2月7日的客场首战德岛队以0比6大胜奈良队。2月15日，德岛队在主场迎战新潟队。当天，有超过1万名观众来到球队的主场地，鸣门·大塚体育公园。

徳島ヴォルティスは2月7日の開幕戦にアウェイで奈良クラブに0対6で大勝しました。引き続いて、2月15日、ホームでアルビレックス新潟と対戦しました。1万人を超えるサポーターがチームの本拠地鳴門・大塚スポーツパークで観戦しました。



比赛开始前，德岛县知事（相当于省长）为比赛开球。开场仅5分钟，德岛队的松田选手就攻破了对方的守门员，取得了进球。随后，在上半场的第40分钟，卢卡斯选手(Lucas)选手再次进球，上半场以2比0领先。

試合前、徳島県知事がキックインセレモニーを行いました。試合開始わずか5分、松田選手がゴールし徳島が先制しました。そして40分、ルーカス選手もゴールして、前半は2対0でリードしました。



下半场刚开始7分钟，德岛队的宫崎选手再添一分，比分来到了3比0。之后，新潟队一下子换上了4名球员，希望能够取得进球。随后德岛队也相对应的进行了人员调整，继续控制着比赛的节奏，最后以4比0取得了胜利。

後半開始わずか7分、宮崎選手がゴールをして、3対0になりました。その後、新潟は一気に4名の選手を交代し、得点を狙いましたが徳島も人員配置を調整し、主導権をしっかりと握りました。最後は4対0で勝利しました。



3月份的主场比赛还有3月15日对阵赞岐(香川)，3月29日对阵高知。欢迎大家来到鸣门为德岛队加油助威。

3月のホーム戦は3月15日対讃岐、3月29日対高知があります。一緒に鳴門でヴォルティスを応援しましょう。



### 徳岛的方言 徳島の方言阿波弁

住在德岛有一段时间了，除了用到课本上和电视上学到的标准日语，有时候还需要用到当地的方言。理解并能正确运用当地的方言，能够提供很多的便利。在这里选择一些个人比较喜欢的德岛方言，与大家来分享简单的用法。

徳島でしばらく生活を送っています。テキストやテレビで習った標準日本語のほかに、時々現地の方言も使います。方言を正確に理解し、使いこなせること

ができれば、生活がっすう便利になります。ここで個人的に気に入っている「阿波弁」をいくつか共有したいと思います。

1.あるでないで ⇒ あるじゃないか  
(私が友達に) 昨日買った本、机のうえにあるでないで。

2.まけまけいっぱい ⇒ いっぱいになる直前  
(このコップに水が) まけまけいっぱい入っとな。

3.いける ⇒ だいじょうぶ  
(上司が部下に) 明日の会議、急やけど配布資料いける？  
(いけとん？いけとる？)

4.やけん ⇒ なので、だから  
ほな ⇒ じゃ、では  
今日は雨やけん。ほな車で行こう。

5.せこい ⇒ しんどい、苦しい  
(私が) 走りすぎて、せこい。  
一気に階段 100 段を登って、せこい。



### 今年的櫻花季 今年的花見シーズン

今年的櫻花季即将到来。目前最新的消息是3月底开花，4月初迎来盛开。もうすぐ迎える今年の花見シーズン、平年は3月末に開花し、4月初めに満開を迎えると言われています。

鳴門市推荐去以下地点：妙見山公園、警局旁的新池川、鳴門・大塚体育公園的日本庭院、花見山、内海綜合公園、大池櫻公園等等。每个地方的櫻花品种不同，盛开的时间也会略有差异，还请注意。

鳴門市のお勧めの花見スポットは妙見山公園、警察署近くの新池川、鳴門・大塚スポーツパークの日本庭園、花見山、ウチノ海綜合公園、大池桜公園などです。それぞれの場所で花の種類が違うため、満開の時期は少し異なりますのでご注意ください。

除了上述赏花点外，在鸣门骑着自行车或者随便走走的话，能发现点缀在各地绽放的櫻花树。大家可以去探索一下。

それ以外に、自転車や徒歩で鳴門市内を散策する場合、ちらほら点在する桜の木も花見に向いています。気が向くままに探してみてもいいでしょうか。



※以上三張是去年的照片。上の3枚は去年の写真です。

最后，公布上期的正确答案，从左到右分别是：“五花八门”、“青岛”、“扫码”。大家都猜对了吗？

最後に、前回出した問題の正解を発表します。左から右まで「五花八門（千差万別）」、「青島（青いピーマンが倒れた）」、「掃碼（バーコードを読み取る）」。皆さん、わかりましたか。

所属：鳴門市文化交流推進課

住所：鳴門市撫養町南浜字東浜 170（〒772-8501）

TEL：088-684-1538 / FAX：088-683-0237

E-mail：bunkakoryu@city.naruto.i-tokushima.jp

作成：呉 世康